



**CONSTRUCTORA DE
MAQUINARIA TRIUNFO S.A. de C.V.
Triunfo su mejor decisión...**

**CULTIVADORA NIVELADORA AGRICOLA TRIUNFO
MODELO 17 Y 18**



MANUAL DEL DUEÑO

**INSTRUCTIVO DE MANTENIMIENTO,
ENSAMBLE Y LISTA DE PARTES**



I. AL DUEÑO

Su nueva cuchilla niveladora **TRIUNFO** esta diseñada para los más exigentes requisitos de operación. La facilidad de operación y su adaptación a las condiciones del campo aligeran su trabajo y acortan sus horas de tarea.

Deberá usted consultar a su distribuidor en caso de que tenga condiciones muy pesadas o una aplicación muy especial. Deje que la experiencia de su distribuidor lo atienda.

Asegúrese de leer las instrucciones de ajuste y operación de este manual. Revise cada punto y familiarícese con los ajustes requeridos para obtener una operación eficiente y el máximo de servicio sin problemas. Recuerde que una cuchilla niveladora bien ajustada ahorra tiempo, trabajo y combustible.

Cuando necesite refacciones, especifique siempre el modelo y su número de identificación del producto, incluyendo las letras de los prefijos y sufijos.

Si su cuchilla niveladora será utilizada a intervalos durante el año. Deberá prevenir la corrosión y la herrumbre durante todo el año. Después de una temporada de uso, limpie completamente su máquina y revísela. Su distribuidor cuenta con todas las refacciones originales de su equipo. E incluso puede reacondicionar su equipo como nuevo.



II. ÍNDICE

I.	AL DUEÑO.....	1
II.	ÍNDICE.....	2
III.	MEDIDAS DE SEGURIDAD.....	3
IV.	GENERALIDADES.....	4
V.	ESPECIFICACIONES.....	5
VI.	AJUSTES Y OPERACIONES.....	6
VII.	LISTA DE PARTES.....	7
VIII.	ÍNDICE NUMÉRICO.....	10
IX.	GARANTÍA.....	11
X.	NOTAS.....	11



III. MEDIDAS DE SEGURIDAD

	<p>En el momento que usted vea este símbolo lea cuidadosamente las instrucciones, son para su seguridad personal ya que la información que se indica dentro de estas señales es de importancia para la seguridad de usted y su implemento agrícola</p>
	<p>ANTES DE OPERAR SU IMPLEMENTO LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL ASÍ COMO EL DE SU TRACTOR.</p>

Antes de operar.

- El operador precavido es la mejor garantía para evitar accidentes.
- Al transportar este implemento agrícola asegúrese de hacerlo tomando todas las medidas de seguridad.
- Antes de poner en movimiento su tractor con su implemento asegúrese de que no se encuentren personas a su alrededor.
- Antes de realizar cualquier ajuste apague su tractor.
- Siempre utilice refacciones originales.
- Para cualquier duda o si requiere de alguna otra información consulte a su distribuidor autorizado TRIUNFO.

Durante la operación.

- Ninguna persona debe viajar en el tractor aparte del operador.
- No trate de quitar cualquier obstáculo cuando la cuchilla niveladora se encuentre en movimiento.
- No permita que nadie se suba a la cuchilla niveladora durante su operación.



Operación en carretera

- Siempre ponga la cuchilla niveladora en posición de transporte.
- El tractor que se requiere para transporte de este implemento en carreteras, debe de ser del tamaño y de la capacidad que se utiliza para la operación en el camino.
- Cumpla con las leyes locales referentes a la seguridad en las carreteras y los reglamentos para mover maquinaria en carretera.
- Maneje a velocidad razonable que no exceda de (32 Km/h) para mantener el control del tractor e implemento en todo tiempo.

IV. GENERALIDADES

La cuchilla niveladora TRIUNFO fue diseñada para las labores de campo tales como:

- Nivelación de terrenos.
- Desplazamiento de tierra.
- Destruir o construir bordos.
- Llenar o hacer zanjas.
- Limpiar establos y corrales.
- Construcción de canales y caminos.
- Acomodo de pastura triturada verde en silos.

Ya que cuenta con múltiples ajustes sin tener que usar herramienta.

El bastidor esta formado por placas de acero soldadas quedando una sola pieza, dándole una máxima resistencia al giro y a la flexión, el cuerpo de enganche esta construido de varias partes de acero soldadas que al igual que el bastidor se soldan para formar una sola pieza, lo cual le da una mayor confiabilidad y larga vida siendo diseñado para tractores cuyos brazos de levante sean de categoría II.

Un factor importante en la fabricación de cuchillas TRIUNFO es la precisión con que han sido formadas las vertederas o porta cuchilla estando hechas de acero de alta calidad quedando perfectamente bien perfiladas, y con la curvatura exacta para obtener una máxima penetración al corte de tierra obteniendo un ahorro de tiempo y combustible.

V. ESPECIFICACIONES

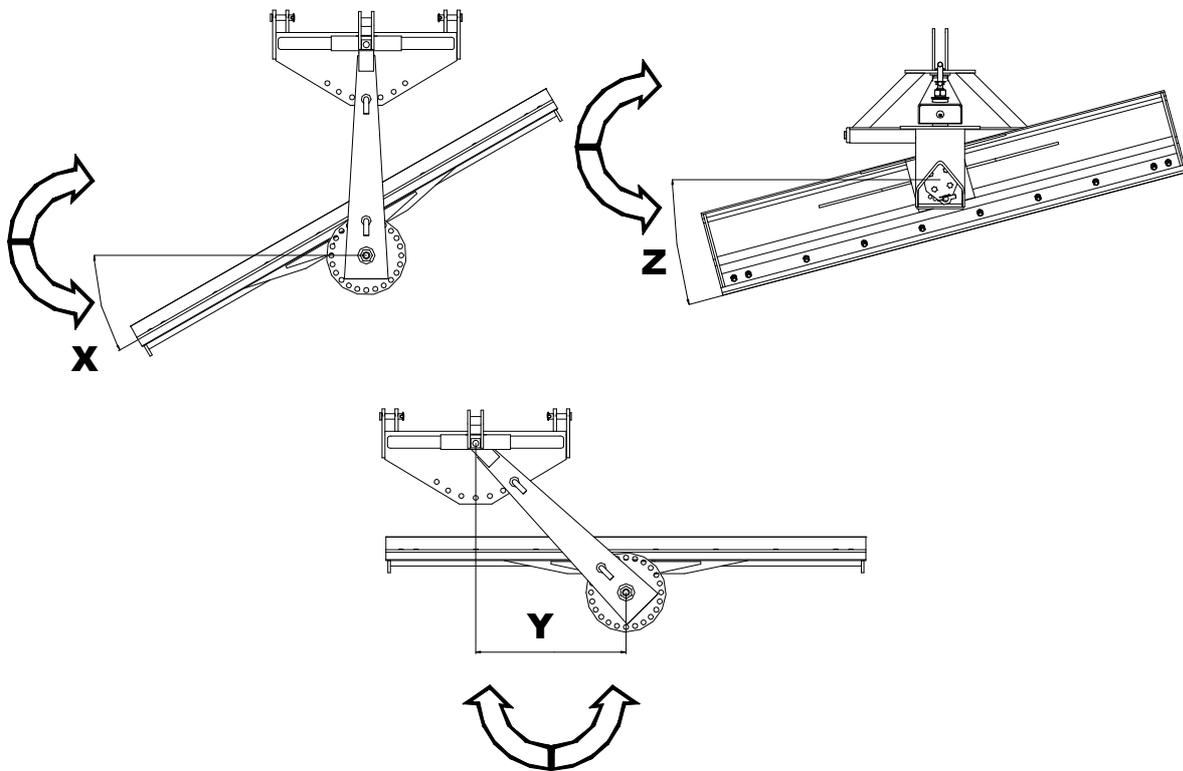


Figura 1

Modelo	17	18
Especificaciones		
Largo de la cuchilla.	2.13 m (84")	2.44 m (96")
Peso aproximado.	322 kg (708 lb)	330 kg (726 lb)
Altura y espesor de la vertedera.	40 cm x 0.95 mm. (15 1/2" x 3/8")	40 cm x 0.95 mm. (15 1/2" x 3/8")
Cuchilla.	Autoafilable	Autoafilable
Potencia máx. del tractor.	45 a 60 kw (60 a 80 hp)	60 a 75 kw (80 a 100 hp)
Tipo de enganche.	3- puntos categoría II.	3- puntos categoría II.
Posición de trabajo.	Hacia delante y atrás	Hacia delante y atrás
Angulo total de giro.	360°	360°
Ángulo de desplazamiento (X).	De 15° en 15° hasta 360°	De 15° en 15° hasta 360°
Desplazamiento lateral (Y).	28 cm (11") 52 cm (20") 76.2 cm (30")	28 cm (11") 52 cm (20") 76.2 cm (30")
Inclinación (Z).	30 °, 15°,0 Arriba y abajo	30 °, 15°,0 Arriba y abajo



VI. AJUSTES Y OPERACIONES

Preparación del tractor.

Refiérase al manual del operador del tractor además de colocar el suficiente contrapeso delantero.

Contrapeso de ruedas traseras.

Se recomienda que las ruedas traseras del tractor tengan peso adicional para obtener mayor tracción, agregando peso se ahorra el desgaste de llantas y se logra tener mayor estabilidad en terrenos difíciles.

Inflado de llantas.

Utilizar el correcto inflado en las llantas es un factor importante en el rendimiento de las jornadas de trabajo. (Vea su manual del Operador del tractor.)

Preparación de su cuchilla niveladora.

Cuando utilice su cuchilla nueva o una que ha sido almacenada, verifique que todos los tornillos estén bien apretados y en su lugar las chavetas.

Si su cuchilla niveladora ha sido usada revise: tornillos y pernos de enganche, esto evitara pérdida de potencia y tiempo. Consulte a su distribuidor para el cambio de éstas piezas.

Para facilitar el giro de la vertedera y evitar desgaste, deberá lubricar con grasa periódicamente el eje de giro usando la graseras, tomando en cuenta también el grado de contaminación de la grasa en el área mencionada.

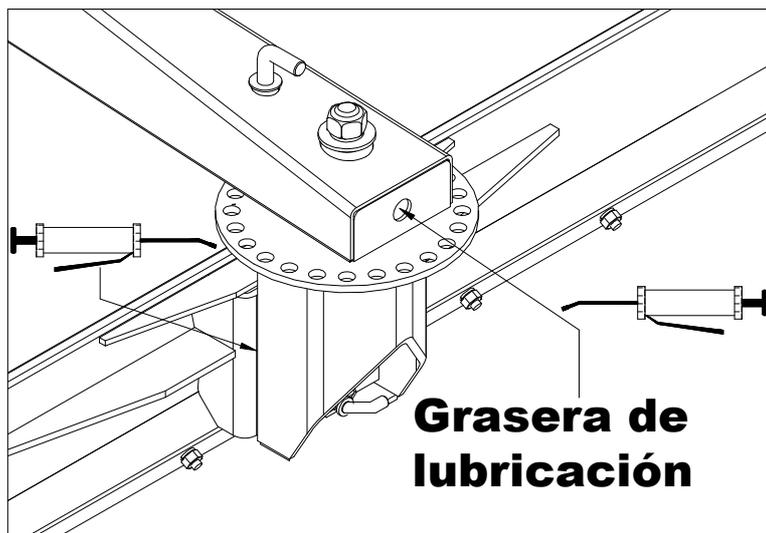


Figura 2



VII. LISTA DE PARTES

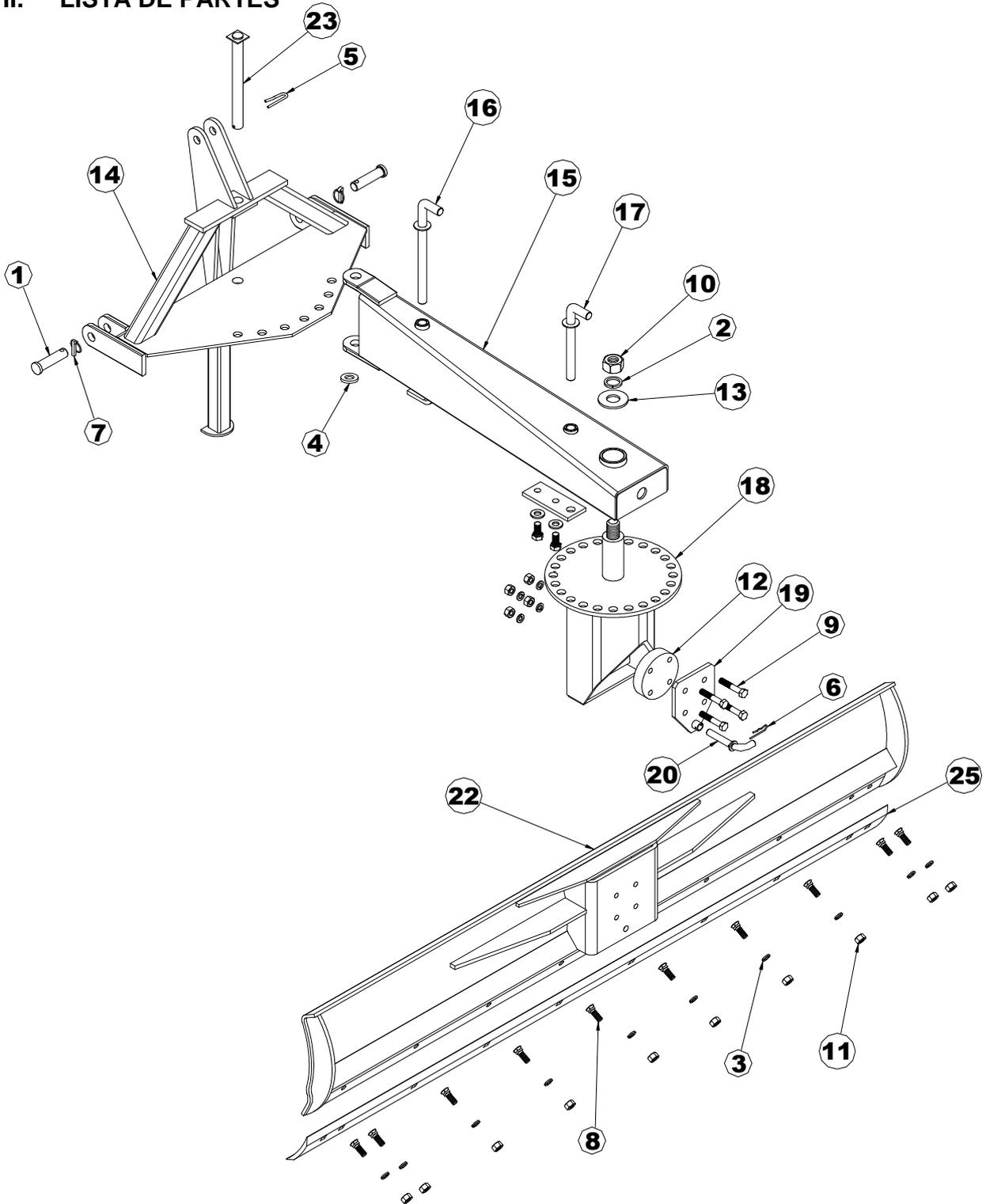


Figura 3

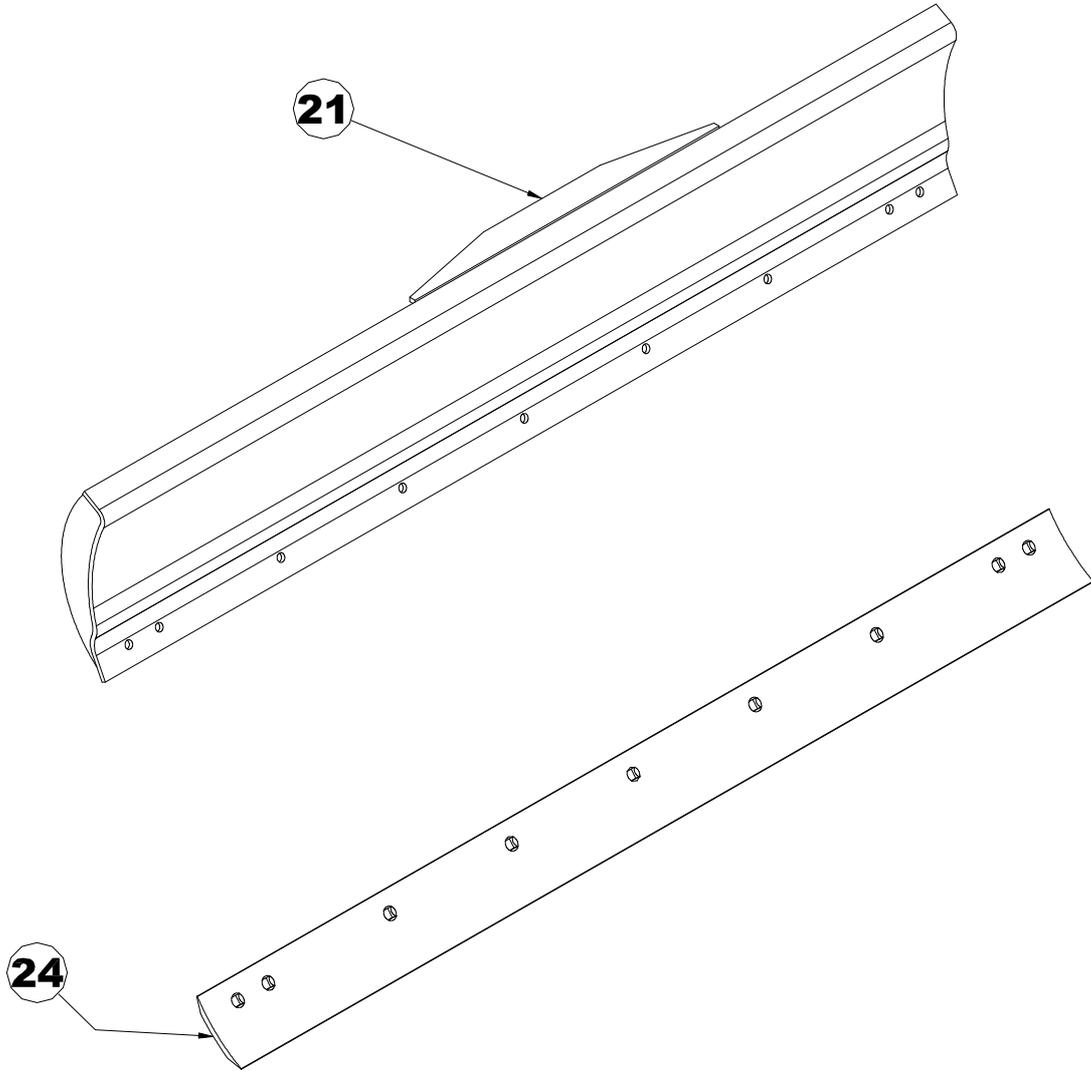


Figura 4



CULTIVADORA NIVELADORA AGRICOLA TRIUNFO MODELO 17 Y 18

Tabla de partes.

No de ref.	No. De parte	Descripción	Cantidad	
			17	18
1	777 044-R5	Perno Categoría II	2	2
2	76694 TO	Arandela de Presión 1-1/2" Trop.	1	1
3	76684 TO	Arandela de Presión 5/8" Trop.	13	14
4	76718 TO*	Arandela Plana de 1-1/4" opcional	1	1
5	78310 CH	Chaveta "R" de 1/4"	1	1
6	78300 CH	Chaveta "R" de 1/8"	1	1
7	78340 PA	Chaveta chapulín de 3/8"	2	2
8	73325 TO	Tornillo C/Arado 5/8"x 2" G8 Trop.	9	10
9	66330 TO	Tornillo C/Hex.5/8"x 3-1/2" G8 Trop.	4	4
10	76580 TO	Tuerca Hex. de 1-1/2" G5 Trop.	1	1
11	76570 TO	Tuerca Hex. de 5/8" G5 Trop.	13	14
12	100 029-T1	Centro Giratorio	1	1
13	100 034-T1	Rondana Plana para Eje	1	1
14	100 000-T92	Cuerpo de Enganche.	1	1
15	100 001-T91	bastidor o Columna Central	1	1
16	100 002-T92	Varilla Tope Frontal	1	1
17	100 003-T92	Varilla Tope Posterior	1	1
18	100 004-T91	Eje	1	1
19	100 030-T11	Soporte	1	1
20	100 005-T91	Pasador p/Soporte p/Eje	1	1
21	100 006-T92	Porta Cuchilla 2.13 m (7')	1	0
22	1 500 000-T91	Porta Cuchilla 2.44 m (8')	0	1
23	100 007-T91	Eje de Enganche	1	1
24	100 040-T1	Navaja 9 barrenos, 2.13 m (7')	1	0
25	1 500 005-T1	Navaja 10 barrenos, 2.44 m (8')	0	1

Nota: (*) Es opcional según el ajuste del bastidor y el cuerpo de enganche.



VIII. ÍNDICE NUMÉRICO.

No. De parte	Pagina
1 500 000-T91	7
100 001-T91	7
100 002-T92	7
100 003-T92	7
100 004-T91	7
100 005-T91	7
100 006-T92	8
100 007-T91	7
1 500 005-T1	7
100 000-T92	7
100 029-T1	7
100 030-T11	7
100 034-T1	7
100 040-T1	8
66330 TO	7
73325 TO	7
76570 TO	7
76580 TO	7
76684 TO	7
76694 TO	7
76718 TO*	7
777 044-R5	7
78300 CH	7
78310 CH	7
78340 PA	7



IX. GARANTÍA

CONSTRUCTORA DE MAQUINARIA TRIUNFO S.A. de C.V. garantiza los productos que fabrica contra defectos de material y mano de obra.

Por esta GARANTÍA se compromete a reparar o reponer previo examen en su fábrica, la parte o las partes que en **uso agrícola normal** de trabajo resulten evidentemente defectuosas, dentro del término de un año a partir de la fecha de compra original del usuario.

La responsabilidad de C.M.T. hacia su comprador en esta garantía en cuanto a la reparación o reemplazo de la parte defectuosa cubierta por esta garantía se realizan a partir que se reciban las mismas L.A.B. en nuestra fábrica en Aguascalientes.

Esta GARANTÍA no se aplica a ninguna parte o producto que haya sufrido abuso, negligencia, accidente o que hubiera sido alterado fuera de su fábrica.

Esta GARANTÍA no se aplica a las partes compradas por C.M.T. a otros fabricantes como son: mangueras, conexiones, tubería, motores eléctricos, arrancadores, transmisiones cardán etc.

Igualmente no nos hacemos responsables de los daños que se que se llegasen a ocasionar con el implemento en accidentes, tanto propios como a terceros.

C.M.T. se reserva el derecho de hacer mejoras de diseño, material o especificaciones sin previo aviso y sin incurrir en la obligación de instalarlos en unidades vendidas con anterioridad.

X. NOTAS:



CULTIVADORA NIVELADORA AGRICOLA TRIUNFO MODELO 17 Y 18



CONSTRUCTORA DE MAQUINARIA TRIUNFO S.A. de C.V.

CENTROS DE DISTRIBUCIÓN DE REFACCIONES

Av. Lic. Juan Fernández Albarrán No. 67
Frac. Parque Industrial Vallejo
Tlalnepantla, Edo. De México C.P. 54170
Tels. 01(55) 53 92 14 00 y 53 92 14 88
Fax. 01(55) 53 91 00 36
e-mail: amssamex@prodigy.net.mx
www.amssa.com.mx

Gral. Miguel Barragán No. 1111 Col. Gremial
Aguascalientes, Ags. C.P. 20030
Tel. 01 (449) 9 14 53 84
Fax. . 01 (449) 9 14 53 32
e-mail: amssa@maquinariatriunfo.com.mx

OFICINA Y PLANTA MATRIZ
Fco. Villa No. 708 Col. Gremial
Aguascalientes, Ags. C.P. 20030
Tel. 01 (449) 9 10 34 00 y 09
Fax. . 01 (449) 9 10 34 11 - 13
e-mail: ventas@maquinariatriunfo.com.mx
www.maquinariatriunfo.com.mx

1 500 011-T1 07-09